

Chinese Podcast Episode #16 (Simplified Characters)

Dialogue #58

A: 昨天我在小张家认识了一个漂亮的女孩。她说她认识你。

B: 是吗？她叫什么名字？

A: 她说她姓高，可是她没有跟我说她的名字，我也没有问。

B: 对！我认识一个高小姐。

A: 太好了！她的电话(是)几号？

B: 你问这个做什么？

A: 因为我想给她打电话(，)请她去看电影。

B: 那我得想一下。

A: 想什么？

B: 她是小李的女朋友，我不要小李不高兴。

A: 那你别跟小李说，我也不跟他说。

Dialogue #59

A: 你跟你女朋友的家人见面了吗(=见面了没有)？

B: 还没有。我下(个)星期五才要跟他们见面。

A: 你们要在哪儿见面？

B: 我下午六点(要)到他们家去，我女朋友给我们介绍(了)以后，我们要一起到一家饭馆去吃饭。她爸爸的弟弟上星期开了一家饭馆，我想我们要

去这家饭馆吃吧！

A: 他们是中国人，这是一家中国饭馆吧！

B: 对！吃了饭 (= 吃饭以后 = 吃了饭以后)，我们要回他们家去喝咖啡。

A: 你现在很高兴吧！

B: 对！你可 (以) 不可以帮我练习一下我那天要跟她爸妈说什么？

A: 好啊！你想跟他们说什么？

B: 要是你是我，你要说什么？

A: 你可以说“我很高兴认识你们”。

B: 好！我回家去练习一下。谢谢！

A: 别客气 (or 不客气、不谢)。我也想问你一个问题。

B: 你问吧！

A: 你女朋友有一个漂亮的妹妹，你可 (以) 不可以给我介绍她妹妹？

B: 对不起，不行，因为她还太小了，她爸爸说她还不可以有男朋友。

Chinese Podcast Episode #16 (Traditional Characters)

Dialogue #58

A: 昨天我在小張家認識了一個漂亮的女孩。她說她認識你。

B: 是嗎？她叫什麼名字？

A: 她說她姓高，可是她沒有跟我說她的名字，我也沒有問。

B: 對! 我認識一個高小姐。

A: 太好了! 她的電話 (是) 幾號?

B: 你問這個做什麼?

A: 因為我想給她打電話 (,) 請她去看電影。

B: 那我得想一下。

A: 想什麼?

B: 她是小李的女朋友, 我不要小李不高興。

A: 那你別跟小李說, 我也不跟他說。

Dialogue #59

A: 你跟你女朋友的家人見面了嗎 (= 見面了沒有)?

B: 還沒有。我下(個)星期五才要跟他們見面。

A: 你們要在哪兒見面?

B: 我下午六點(要)到他們家去, 我女朋友給我們介紹(了)以後, 我們要一起到一家飯館去吃飯。她爸爸的弟弟上星期開了一家飯館, 我想我們要去這家飯館吃吧!

A: 他們是中國人, 這是一家中國飯館吧!

B: 對! 吃了飯 (= 吃飯以後 = 吃了飯以後), 我們要回他們家去喝咖啡。

A: 你現在很高興吧!

B: 對! 你可 (以) 不可以幫我練習一下我那天要跟她爸媽說什麼?

A: 好啊! 你想跟他們說什麼?

B: 要是你是我, 你要說什麼?

A: 你可以說“我很高興認識你們”。

B: 好! 我回家去練習一下。謝謝!

A: 別客氣 (or 不客氣、不謝)。我也想問你一個問題。

B: 你問吧!

A: 你女朋友有一個漂亮的妹妹, 你可 (以) 不可以給我介紹她妹妹?

B: 對不起, 不行, 因為她還太小了, 她爸爸說她還不可以有男朋友。

Chinese Podcast Episode #16 (English Translations)

Dialogue #58

A: Yesterday I met a pretty girl at Little Zhang's house. She said she knew you.

B: Is that so? What's her name?

A: She said her last name is Gao, but she did not tell me her name, and I did not ask, either.

B: That's correct! I know a Miss Gao.

A: Excellent! What's her phone number?

B: Why (for what purpose) did you ask this?

A: Because I wanted to call her, and invite her to a movie.

B: Oh, in this case, I will have to think about it for a bit.

A: What is there to think? (= Think about what?)

B: She is Little Li's girlfriend. I don't want Little Li to be unhappy.

A: Then don't tell Little Li, and I won't tell him, either.

Dialogue #59

A: Have you met with your girlfriend's family?

B: Not yet. I won't meet them until next Friday.

A: Where are you (plural, meaning you and her parents) to meet?

B: I am going to their house (complement of direction) at 6:00 in the afternoon.

After my girlfriend introduces us, we are going together to a restaurant (complement of direction) to have a meal. Her uncle opened a restaurant last week. I (strongly) think we must be going to this restaurant to eat.

A: They are Chinese. This must be a Chinese restaurant, isn't it?

B: That's correct! After dinner, we are going back to her house (complement of direction) for coffee.

A: You must be happy now, aren't you?

B: That's correct! Could you help me practice a little bit what I will say to her parents that day?

A: (Enthusiastically) Sure! What would you like to say to them?

B: If you were I, what would you say?

A: You can say "I am pleased to make your acquaintance."

B: OK! I will go home (complement of direction) to practice. Thanks!

A: You are welcome. I also wanted to ask you a question.

B: Go ahead! (= Why don't you ask!)

A: Your girlfriend has a pretty (younger) sister. Can you introduce her sister to me?

B: Sorry, I cannot because she is still too young. Her dad says that she cannot have a boyfriend yet.